

Лексико-семантическая и дискурсивная реализация ментальной репрезентации «враг» во французском партийном и парламентском дискурсах

Репрезентация представляет собой процесс воспроизведения увиденного, прочувствованного человеком, в процессе восприятия мира, с возможными изменениями представляемой информации [1].

Во французском языке “ennemi” – это: 1. Personne qui veut du mal à quelqu’un, qui cherche à lui nuire, qui lui est très hostile. 2. Personne, groupe, pays qui combat dans un camp opposé, en particulier en temps de guerre. 3. Personne qui n’aime pas (quelqu’un, quelque chose) ou personne, chose qui n’est pas aimée (de quelqu’un).

Содержание концепта «враг/ennemi» можно изобразить графическим методом. Изобразим круг включающий четыре поля. В центр поля мы поместим ядро – сам концепт «враг/ennemi», ближнее поле будет включать ближнюю периферию, дальше – дальнюю, соответственно крайнее – крайнюю периферию. Обозначим поля условными римскими цифрами. Ядро – I, ближняя периферия – II, дальняя периферия – III, крайняя периферия – IV.

Для рассмотрения и выявления ментальной репрезентации «Врага» у современных французских парламентариев, взяв основу протокол заседания Национальной ассамблеи Франции. Данное заседание со-

стоялось во вторник 13 января 2015 г., вскоре после атаки террористов на офис французского издания «Шарли эбдо» при котором погибло 12 человек, и посвящено данной теме. Председателем заседания является Клод Бартолон(Présidence de M.Claude Bartolone)

«**Hommage aux victimes des attentats**» – «**Дань уважения жертвам теракта**». Название первой части заседания. С самого начала используются слова из семантического поля «Враг», **Victime** – жертва, является антонимом слова враг. Его можно поместить в центральную периферию концепта «Враг», так как без врага не бывает жертвы, как и жертвы без врага. Жертвами являются двенадцать человек, которые погибли в результате обстрела. Все они являлись сотрудниками издания «Шарли эбдо».

Attentat – атака, теракт. В данном случае речь идет о теракте, который состоялся 7 января 2015 г. в Париже в редакции журнала «Шарли эбдо».

Проведенный анализ показал, что понятие «враг» одинаково используется во фразеологизмах и фразеологических оборотах, большинство из которых имеют аналогичный перевод или схожий по смыслу. Содержание концепта «враг» можно разделить на четыре поля: 1 – ядро; 2 – ближняя периферия; 3 – дальняя периферия; 4 – крайняя периферия. Сам концепт «враг» находится в ядре. Концепт «Враг» является ключевым аспектом политического дискурса французских парламентариев, главная цель которого – определить политическую картину мира, дать оценку событиям, Найти решение политических конфликтов, ответить на вызовы и угрозы и сформировать на основании концептуализации событий базу для выработки политических решений.

Библиографический список

1. Кубрякова Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов. М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997. 245 с.